

Zeitschrift: Rapport annuel / Office national suisse du tourisme
Band: 29 (1969)

Vereinsnachrichten: Bilan au 31 décembre 1969

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BILAN AU
31 DÉCEMBRE 1969

1968
Fr.

1969
Fr.

<i>Actif</i>	1968 Fr.		1969 Fr.
2 227 237.67		I. Disponibilités	1 592 209.28
8 619.78		a) Caisse	11 403.43
976 017.64		b) Chèques postaux	400 731.60
1 079 560.25		c) Banques	1 012 764.25
2.—		d) Titres Swiss Centres Londres / New York . . .	2.—
163 038.—		suisses	167 308.—
4 226 690.16		II. Avoirs	6 812 870.77
860 931.11		a) Agences et représentations à l'étranger	759 492.03
—.—		b) Avoir auprès de la Confédération (transforma- tion agence de Paris)	2 988 000.—
268 022.70		c) Débiteurs	212 038.99
50 917.50		d) Prêts	38 237.90
2 683 646.90		e) Loyer Swiss Centre Londres payé par anticipation	2 523 429.15
2 500.—		f) Cotisations non encore encaissées	1 500.—
6 940.25		g) Intérêts pro rata sur titres	11 462.85
353 731.70		h) Actif transitoire	278 709.85
8 790 602.35		III. Valeurs immobilisées	8 928 794.25
8 790 597.35		a) Immeubles	8 761 398.35
—.—		b) Constructions inachevées (agence de Paris) . .	167 390.90
5.—		c) Mobilier	5.—
<u>15 244 530.18</u>			<u>17 333 874.30</u>

1968

Fr.

1969

Fr.

Passif

953 912.15	I. Dettes à court terme	848 768.15
23.90	a) Agences et représentations à l'étranger	206 115.25
583 135.25	b) Créanciers	527 817.70
370 753.—	c) Passif transitoire	114 835.20
	II. Prêt sans intérêt de la Confédération	
2 594 736.80	pour le Swiss Centre Londres	2 442 105.20
	III. Avance de la Confédération	
8 828 100.—	pour immeuble Paris	8 828 100.—
	IV. Contribution à fonds perdu de la Confédération	
588 946.85	pour le Swiss Center New York	—.—
	V. Réserve de la Confédération pour transformation de l'agence de Paris	2 988 000.—
—.—		
1 348 249.28	VI. Réserves	1 271 968.98
1 258 179.77	a) Fonds de rénovation des agences	1 184 399.47
87 569.51	b) Fonds pour concours graphiques et littéraires	87 569.51
2 500.—	c) Delcredere	—.—
	VII. Fonds de compensation	954 931.97
930 585.10	Etat au début de l'année	930 585.10
776 125.70	Excédent de recettes	24 346.87
154 459.40		

15 244 530.18

17 333 874.30